

よつ葉ホワイトヨーグルの LUNCH MENU



LUNCH TIME
 ↓ 11:00
 ↓
 ⌚ 14:00 限定
 Available only between
 11:00 and 14:00.
 11:00-14:00期间
 11:00-14:00 한정

サラダ、ソフトクリーム、ドリンク付き 各1,100円

Includes salad, soft-serve ice cream and drink 附沙拉、蛋卷冰激凌、饮料 셀러드, 소프트크림, 드링크 세트



あさりの旨みたっぷりチーズリゾット

Cheese risotto with short-neck clams
 蛤仔浓郁乳酪意大利调味饭
 바지락의 감칠맛이 가득한 치즈 리소토



バター風味の煮込み豚丼

Bowl of rice topped with butter-flavored simmered pork
 黄油风味猪肉盖饭
 버터 얹은 돼지고기덮밥



エスニック風ピリ辛ひき肉炒めご飯

Bowl of rice topped with sautéed spicy ground meat
 异国风味香辣肉末炒饭
 에스닉 스타일 매콤한 다진 고기 볶음 덮밥



じっくり煮込んだロコモコ丼

Loco Moco bowl
 慢火细炖的夏威夷式汉堡盖饭
 소스로 익힌 하와이언 햄버그 덮밥



たっぷりチーズのチキントマト

Bowl of rice topped with cheese and tomato chicken
 浓郁奶酪番茄鸡片盖饭
 치즈를 듬뿍 얹은 치킨 토마토 덮밥

🥤 選べるドリンク

Drinks 可任选的饮料
 선택할 수 있는 음료

Choose from the options in the red frame on the drinks menu.

饮料请从饮料单中的红栏内挑选。

음료수는 드링크 메뉴의 빨간 선 안에서 선택해 주십시오.

Customers ordering a meal from the lunch menu can receive a free serving of milk (mini size).

向用午餐的顾客赠送牛奶一杯(迷你尺寸)。

런치 메뉴를 주문하신 고객님의 우유 1잔(미니 사이즈)을 서비스로 드립니다.

DRINK

バリエーション豊かなドリンク



ふわふわに泡立てたたっぷりの牛乳を添えたカフェオレなど、牛乳本来の味をお楽しみいただけるメニューをご用意しました。

AU LAIT

ミルクを贅沢に使ったオレ



十勝ホワイトコーヒー
贅沢ミルクのカフェオレ ¥650

Tokachi White Coffee - café au lait made with full milk
十勝白咖啡 盛撰牛奶の咖啡欧蕾
도카치 화이트 커피 고급 밀크 카페오레



贅沢ミルクのティーオレ ¥650

Tea au lait made with full milk
盛撰牛奶の红茶欧蕾
고급 밀크 티오레



贅沢ミルクのお抹茶オレ ¥650

Green tea au lait made with full milk
盛撰牛奶の抹茶欧蕾
고급 밀크 말차오레



贅沢ミルクのキャラメルオレ ¥650

Caramel au lait made with full milk
盛撰牛奶の焦糖欧蕾
고급 밀크 캐러멜오레



ふわふわ贅沢ミルク ¥620

Foamed full milk
轻飘飘盛撰牛奶
부드러운 거품의 고급 밀크

MILK DRINK

ミルク屋さんのミルクドリンク



ミルク屋さんの
カフェオレ ¥560

Milk shop's café au lait
牛奶店的咖啡欧蕾
요쓰바 우유로 만든 카페오레



ミルク屋さんの
ティーオレ ¥560

Milk shop's tea au lait
牛奶店的红茶欧蕾
요쓰바 우유로 만든 티오레



ミルク屋さんの
カフェモカ ¥560

Milk shop's café mocha
牛奶店的摩加咖啡
요쓰바 우유로 만든 카페모카



ミルク屋さんの
いちごミルク ¥560

Milk shop's strawberry milk
牛奶店的草莓奶
요쓰바 우유로 만든 딸기우유



ミルク屋さんの
お抹茶ミルク ¥620

Milk shop's green-tea milk
牛奶店的抹茶奶
요쓰바 우유로 만든 녹차우유



ミルク屋さんの
チョコレートミルク ¥620

Milk shop's chocolate milk
牛奶店的巧克力奶
밀크 전문점의 초콜릿 밀크

FLOAT

おいしいソフトクリームをトッピングしたフロート



クリームソーダ ¥670

Melon soda float
漂浮汽水
크림 소다



コーヒーフロート ¥670

Coffee float
漂浮巧克力咖啡
커피 플로트



コーラフロート ¥670

Cola float
漂浮可乐
콜라 플로트



抹茶ミルクフロート ¥720

Green-tea milk float
漂浮抹茶奶
녹차 밀크 플로트



チョコレートミルク
フロート ¥720

Chocolate milk float
漂浮巧克力奶
초콜릿 밀크 플로트

OTHER DRINK

[HOT]

ブレンドコーヒー Blend coffee 混合咖啡 원두 커피	¥510
紅茶(アールグレイ) ●ホットサービス Pot of tea (Earl Grey) 红茶(格雷伯爵)“茶壺装” 홍차(얼그레이) 티포트로 제공	¥560
紅茶(ダージリン) ●ホットサービス Pot of tea (Darjeeling) 红茶(大吉岭)“茶壺装” 홍차(다즐링) 티포트로 제공	¥560

ホットチョコレートミルク●ホイップ添え ¥620
Hot chocolate milk
白巧克力奶
초콜릿 밀크 플로트

[COLD]

よつ葉牛乳 Yotsuba Milk 四叶草牛奶 요쓰바 우유	¥360
アイスコーヒー Iced coffee 冰咖啡 아이스 커피	¥510
アイ스티ー Iced tea 冰红茶 아이스티	¥510
アイスウーロン茶 Iced oolong tea 冰乌龙茶 아이스 우롱차	¥510
コーラ Cola 可乐 콜라	¥510
メロンソーダ Melon soda 哈密瓜汽水 메론 소다	¥510
100%オレンジジュース Fresh orange juice 100%橙汁 100%오렌지 주스	¥560
100%アップルジュース Fresh Apple juice 100%苹果汁 100%애플 주스	¥560
黒ウーロン茶 Black oolong tea 黑乌龙茶 흑우롱차	¥560

ビール(小ビン) ¥670

※未成年及びお車でお越しのお客様のご注文は
お断りさせていただきます。

Beer (small bottle)

*Not available to minors or customers who are driving

啤酒(小瓶)

※未成年及驾车顾客恕不接待

맥주(병)

※미성년 및 자동차로 오신 고객님의 주문은 받지 않습니다.

DRINK SET ¥250

Customers ordering a pafarait, pancakes or a meal can also order a drink for 250 yen. Choose from the options in the red frame on the drinks menu.

向冰糕、薄煎饼及用餐的顾客以 250 日元的價格提供飲料。飲料請從飲料單中的紅框內挑選。

파르페, 팬케이크, 식사 메뉴를 주문하신 고객님의께서는 음료수를 250원에 제공합니다. 드링크 메뉴의 빨간 색 칸 안에서 선택해 주십시오.

Please understand that the sourcing regions are subject to change due to changes of supplier. Some dishes require more time to prepare. Please understand that dishes are not always served in the order they were ordered.

根据食材进货情况,有时可能使用其他产地的食材,敬请谅解。因商品制作上因素,有时可能不会按照下单的前后顺序提供。敬请谅解。

재료 구입시의 사정에 의해 사용 식재료 산지가 변경될 경우가 있사오니 양해해 주시기 바랍니다.

상품 조리 공정상 제공하는 타이밍이 다소 달라질 경우가 있습니다. 미리 양해해 주시기 바랍니다.

PARFAIT

ホワイトコージ自慢のパフェ



良質なソフトクリームやフルーツと
それを彩るこだわりソースとの
絶妙なハーモニーをお楽しみください。



ほろにが珈琲ゼリーのパフェ
¥770 Small 小号 ¥670

Coffee jelly parfait
醇香咖啡冻圣代冰激凌
커피 젤리 파르페



道産あびすかぼちゃと
カスタードクリームのパフェ
¥780 Small 小号 ¥680

Hokkaido Ebisu pumpkin and custard parfait
北海道产恵比寿南瓜卡士达圣代冰激凌
홋카이도산 단호박 & 커스터드 크림 파르페



チーズムースと
ブルーベリーのパフェ
¥810 Small 小号 ¥710

Cheese mousse and blueberry parfait
蓝莓奶酪蛋糕圣代冰激凌
치즈 케이크 & 블루베리 파르페



ローストアーモンドと
塩バターキャラメルのパフェ
¥810 Small 小号 ¥710

Roast almond and salted caramel parfait
咸黄油奶糖杏仁圣代冰激凌 (请您自己加盐)
구운 아몬드 & 소금 버터 캐러멜
파르페(직접 소금을 뿌려 드십시오)



シナモンアップルと
ラムレーズンのパフェ
¥830 Small 小号 ¥730

Cinnamon apple and rum-soaked
raisin parfait
桂皮苹果糖酒葡萄干圣代冰激凌
시나몬 애플 & 럼레이즌 파르페



道産ハスカップと
ヨーグルト・はちみつのパフェ
¥830 Small 小号 ¥730

Hokkaido blue honeysuckle, yogurt
and honey parfait
北海道产蓝靛果酸奶蜂蜜圣代冰激凌
홋카이도산 하스카프(허니베리)& 요구르트
허니 파르페



Wチョコレートとバナナのパフェ
¥830 Small 小号 ¥730

Double chocolate and banana parfait
W巧克力香蕉圣代冰激凌
더블 초콜릿&바나나 파르페



4種のベリー & ベリーのパフェ
¥860 Small 小号 ¥760

Four-berry parfait
山莓草莓蓝莓红莓四色圣代冰激凌
4종류의 베리 파르페



練乳いちごのパフェ
¥860 Small 小号 ¥760

Strawberry and condensed milk parfait
炼乳草莓圣代冰激凌
연유 & 딸기 파르페



抹茶と道産あずきの和風パフェ
¥860 Small 小号 ¥760

Green tea and Hokkaido adzuki beans parfait
抹茶与北海道产小豆日式圣代冰激凌
녹차&홋카이도산 팥의 일본풍 파르페



よつ葉の白いパフェ
¥760 Small 小号 ¥660

Yotsuba white parfait
四叶草白色圣代冰激凌
요쓰바의 화이트 파르페

スモールサイズの
パフェをご用意しました。

Regular 中号
레귤러 사이즈 Small 小号
스몰 사이즈

Customers ordering a meal menu item can
add a small parfait for ¥550.
为点快餐的顾客以550日元的价格提供小号
的圣代冰激凌。
식사 메뉴를 주문하신 고객님에게는 스몰
사이즈의 파르페를 550엔에 제공합니다.

CLASSIC PARFAIT

Free of cornflakes for soft cream purists 向喜欢吃冰激凌却不喜欢吃玉米片的顾客推荐。
소프트크림은 좋아하지만 콘플레이크를 좋아하지 않는 분에게 추천합니다.



クラシックパフェ チョコバナナ
¥780 Small 小号 ¥680

Classic parfait - Chocolate banana
古典圣代冰激凌 巧克力香蕉
클래식 파르페 초코&바나나



クラシックパフェ いちご
¥780 Small 小号 ¥680

Classic parfait - Strawberry
古典圣代冰激凌 草莓
클래식 파르페 딸기



クラシックパフェ 抹茶あずき
¥810 Small 小号 ¥710

Classic parfait - Green tea and adzuki bean paste
古典圣代冰激凌 抹茶小豆
클래식 파르페 녹차&팥

Topping 附加 토핑

Whipped cream topping
(stiff or soft)
附加鲜奶油(硬・软)
생크림 토핑
(단단한 것, 부드러운 것)

¥200



whipped cream (stiff)
鲜奶油(硬)
생크림(단단한 것)



whipped cream (soft)
鲜奶油(软)
생크림(부드러운 것)

Toppings for
soft-serve ice cream
附加软冰淇淋
소프트크림 토핑

¥200



soft-serve ice cream
软冰淇淋
소프트크림

記念日メニュー

We serve special menu items for special occasions.
For more information, please ask a staff member.
根据顾客各自的纪念日提供特别内容的饭菜。详情请向工作人员咨询。
기념일에 맞춘 특별 메뉴를 만들어 드립니다.
자세한 내용은 직원에게 문의해 주십시오.

Please understand that the sourcing regions are subject to change due to changes of supplier.
Some dishes require more time to prepare. Understand that dishes are not always served in the order they were ordered.
根据食材进货情况, 有时可能使用其他产地的食材, 敬请谅解。因商品制作上因素, 有时可能不会按照下单的前后顺序提供。敬请谅解。
재료 구입시의 사정에 의해 사용 식재료 산지가 변경될 경우가 있사오니 양해해 주시기 바랍니다.
상품 조리 공정상 제공하는 타이밍이 다소 달라질 경우가 있습니다. 미리 양해해 주시기 바랍니다.

DRINK SET ¥250

Customers ordering a parafait, pancakes or
a meal can also order a drink for 250 yen.
Choose from the options in the red frame
on the drinks menu.

向冰糕、薄煎饼及用餐的顾客以 250 日元的价格提供饮料。
饮料请从饮料单中的红栏内挑选。

파르페, 팬케이크, 식사 메뉴를 주문하신 고객님께서서는 음료수를 250엔에
제공합니다. 드링크 메뉴의 빨간 색 칸 안에서 선택해 주십시오.

PANCAKE

小麦粉、砂糖、バターミルクパウダー、
全て北海道産100%。
よつ葉だから作れる、北海道にこだわった
パンケーキです。

よつ葉だから作れる、
北海道の原材料にこだわった
パンケーキ



よつ葉バターと
メイプルのパンケーキ ¥880
Pancakes with Yotsuba butter and maple syrup
四叶黄油糖薄煎饼
요쓰바 버터& 메이플 팬케이크



シナモンアップルとラムレーズンのパンケーキ
メイプルシロップ添え ¥930
Pancakes with apple, cinnamon, rum raisins and maple syrup
桂皮苹果糖葡萄干薄煎饼加糖糖汁
메이플시럽 곁들인 시나몬 애플& 럼레이즌 팬케이크



道産ハスカップとクリームチーズの
はちみつパンケーキ ¥930
Pancakes with Hokkaido sweetberry honeysuckle,
cream cheese, and honey
北海道産藍靛果奶油乳酪蜂蜜薄煎饼
홋카이도산 하스카프(허니베리)& 크림 치즈 허니 팬케이크



塩キャラメルとバナナのパンケーキ ¥950
Pancakes with salty caramel and banana
咸奶糖香蕉薄煎饼
소금 캐러멜& 바나나 팬케이크



チョコレートとバナナのパンケーキ ¥950
Pancakes with chocolate and banana
香蕉巧克力薄煎饼
초콜릿& 바나나 팬케이크



道産あびすかぼちゃとあずきのパンケーキ ¥950
Pancakes with Hokkaido Ebi pumpkin and adzuki beans
北海道産恵比寿南瓜小豆薄煎饼
홋카이도산 펌프킨& 팥 팬케이크



抹茶と道産あずきの和風パンケーキ ¥950
Japanese-inspired pancakes with
green tea and Hokkaido adzuki beans
抹茶与北海道产小豆日式薄煎饼
녹차&홋카이도산 팥의 일본풍 팬케이크



4種のベリー&ベリーのパンケーキ ¥980
Pancakes with four kinds of berries
山莓草莓蓝莓红莓四色薄煎饼
4종류의 베리 팬케이크



練乳いちごのパンケーキ ¥980
Pancakes with condensed milk and strawberry
炼乳草莓薄煎饼
연유& 딸기 팬케이크



チョコレートとベリーのパンケーキ ¥980
Pancakes with chocolate and berries
巧克力浆果薄煎饼
초콜릿& 베리 팬케이크

Topping 附加 토핑

Whipped cream topping
(stiff or soft)
附加鲜奶油(硬、软)
생크림 토핑
(단단한 것, 부드러운 것)
¥200



Toppings for
soft-serve ice cream
附加软冰淇淋
소프트크림 토핑
soft-serve ice cream
软冰淇淋
소프트크림
¥200



記念日 メニュー

We serve special menu items for special occasions.
For more information, please ask a staff member.
根据顾客各自的纪念日提供特制内容的饭菜。详情请向工作人员咨询。
기념일에 맞춘 특별 메뉴를 만들어 드립니다.
자세한 내용은 직원에게 문의해 주십시오.

DRINK SET ¥250

Customers ordering a pafarait, pancakes or a meal can also order a drink for 250 yen. Choose from the options in the red frame on the drinks menu.

向冰糕、薄煎饼及用餐的顾客以 250 日元的價格提供飲料。飲料請從飲料單中的紅欄內挑選。

파르페, 팬케이크, 식사 메뉴를 주문하신 고객님께서서는 음료수를 250엔에 제공합니다. 드링크 메뉴의 빨간 색 칸 안에서 선택해 주십시오.

Please understand that the sourcing regions are subject to change due to changes of supplier. Some dishes require more time to prepare. Please understand that dishes are not always served in the order they were ordered.

根据食材进货情况,有时可能使用其他产地的食材,敬请谅解。因商品制作上因素,有时可能不会按照下单的前后顺序提供。敬请谅解。

재료 구입시의 사정에 의해 사용 식재료 산지가 변경될 경우가 있사오니 양해해 주시기 바랍니다. 상품 조리 공정상 제공하는 타이밍이 다소 달라질 경우가 있습니다. 미리 양해해 주시기 바랍니다.



MEAL

乳製品の美味しさを
生かしたお食事

乳製品の美味しさを存分に
お楽しみいただける
お食事メニューをご用意しました。



チーズスクランブルエッグとベーコンの
お食事パンケーキ ¥980

贅沢仕立てのオニオングラタンスープ
パンケーキ添え ¥980

たっぷり野菜のクリームミネストローネ
パンケーキ添え ¥980

スープ単品 ¥770

スープ単品 ¥770

スープ単品 ¥770

Pancakes with cheesy scrambled eggs and bacon
奶酪炒蛋腊肉薄煎饼
치즈 스크램블 에그와 베이컨 곁들인 팬케이크

Luxurious onion soup au gratin with pancakes
on the side
特制盛饗奶汁烤洋葱汤加薄煎饼
호화로운 양파 그라탱 스프와 팬케이크

Vegetable-rich, creamy minestrone with
pancakes on the side
丰富蔬菜奶油通心粉汤加薄煎饼
야채가 가득한 크림 미네스트로네와 팬케이크

KIDS MENU

キッズメニュー Limited to children aged 6 or younger 仅限6岁以下用餐的儿童。 만 6세 이하 어린이만 주문할 수 있습니다.

こちらのメニューのご注文は6歳以下のお子様に限らせていただきます。

お子様
パンケーキプレート **¥770**
Kid's pancake plate (with free gift)
薄煎饼儿童套餐(附赠品)
어린이 팬케이크 플레이트(서비스 포함)

お子様
マヨグラタンプレート **¥770**
Kids' mayonnaise gratin plate (with free gift)
奶汁烤蛋黄儿童套餐(附赠品)
어린이용 마요네즈 그라탱 플레이트(서비스 포함)



舞茸とベーコンの
バター醤油・スパゲティ ¥960
サラダ付き
Butter/soy sauce-flavored maitake mushroom and
bacon spaghetti (includes salad)
舞茸腊肉黄油酱油意大利面(附沙拉)
일새버섯과 베이컨의 버터 간장맛 스파게티 (샐러드 세트)



シーフードの
トマトクリーム・スパゲティ ¥1,000
サラダ付き
Seafood tomato cream spaghetti (includes salad)
海鮮番茄奶油汁意大利面(附沙拉)
씨푸드 토마토 크림 스파게티 (샐러드 세트)



たっぷりミルクの
贅沢カルボナーラ・スパゲティ ¥1,000
サラダ付き
Creamy spaghetti carbonara (includes salad)
浓郁牛奶盛饗培根蛋意大利面(附沙拉)
밀크를 듬뿍 사용한 호화 카르보나라 스파게티
(샐러드 세트)



明太子の
クリーム・スパゲティ ¥1,000
サラダ付き
Cream spaghetti with mentaiko (cod roe)
(includes salad)
明太鱼子奶油酱意大利面(附沙拉)
명란 크림 스파게티 (샐러드 세트)



海老と帆立のマヨグラタン ¥1,100
サラダ付き
Mayonnaise gratin of shrimp and scallop
(includes salad)
奶汁烤虾仁扇贝(附沙拉)
새우 가리비의 마요네즈 그라탱 (샐러드 세트)



とろける
チーズハンバーグのドリア ¥1,100
サラダ付き
Rice gratin with cheese hamburger patty
(includes salad)
乳酪汉堡牛肉饼奶汁焗饭(附沙拉)
치즈 얹은 햄버그 도리아 (샐러드 세트)

SMALL SIZE PAFARAIT SET ¥550

Customers ordering a meal menu item can add a small parfait for ¥550.
为点快餐的顾客以550日元的价格提供小号的圣代冰激凌。
식사 메뉴를 주문하신 고객님에게는 스몰 사이즈의 파르페를 550 엔에 제공합니다.

DRINK SET ¥250

Customers ordering a pafarait, pancakes or a meal can also order a drink for 250 yen. Choose from the options in the red frame on the drinks menu.

向雪糕、薄煎饼及用餐的顾客以 250 日元的价格提供饮料。饮料请从饮料单中的红栏内挑选。

파르페, 팬케이크, 식사 메뉴를 주문하신 고객님께서서는 음료를 250엔에 제공합니다. 드링크 메뉴의 빨간 색 칸 안에서 선택해 주십시오.

Orders of spaghetti, gratin or rice gratin come with a side salad.
Orders of pancakes, the soup set or the a la carte soup do not come with a side salad.

Customers ordering a meal can receive a free serving of milk (mini size).
向用餐的顾客赠送牛奶一杯(迷你尺寸).
푸드 메뉴를 주문하신 고객님께서 원하시면 우유 1잔(미니 사이즈)을 서비스로 드립니다.

Please understand that the sourcing regions are subject to change due to changes of supplier. Some dishes require more time to prepare. Please understand that dishes are not always served in the order they were ordered. 根据食材进货情况, 有时可能使用其他产地的食材, 敬请谅解。因商品制作上因素, 有时可能不会按照下单的前后顺序提供。敬请谅解。 재료 구입시의 사정에 의해 사용 식재료 산지가 변경될 경우가 있사오니 양해해 주시기 바랍니다. 상품 조리 공정상 제공하는 타이밍이 다소 달라질 경우가 있습니다. 미리 양해해 주시기 바랍니다.